



Kit pare-brise en verre et essuie-glace

Véhicule utilitaire Workman® UTX ou UTX-D 2 places avec abri

N° de modèle 08112

Instructions de montage

Important: Si vous installez en même temps ce kit et le kit console de pavillon (modèle 08130), commencez par installer ce kit et finissez avec le kit console de pavillon.

Montage

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Aucune pièce requise	—	Préparation de la machine.
2	Support de verrou Vis Torx (M6 x 25 mm) Rondelle (6 mm) Verrou	1 4 2 1	Montage du support de verrou et du verrou.
3	Pare-brise Plaque à écrous (8 mm) Boulon à tête ronde (M8 x 20 mm)	1 2 4	Montage du pare-brise.
4	Ressort à gaz Support de renfort Boulon à tête ronde (M6 x 10 mm)	2 4 4	Montage du ressort à gaz.
5	Aucune pièce requise	—	Serrage du verrou.
6	Moteur d'essuie-glace Bras d'essuie-glace Balai d'essuie-glace Raccord de traversée Flexible d'essuie-glace Réservoir de lave-glace Boulon à embase hexagonale (1/4" x 5/8")	1 1 1 1 1 1 2	Montage du moteur, du bras et du balai d'essuie-glace.
7	Commande	1	Montage de la commande.



1

Préparation de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement).
3. Coupez le moteur et enlevez la clé.

2

Montage du support de verrou et du verrou

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support de verrou
4	Vis Torx (M6 x 25 mm)
2	Rondelle (6 mm)
1	Verrou

Procédure

1. Retirez les 2 rivets en plastique sur la planche de bord (Figure 1).

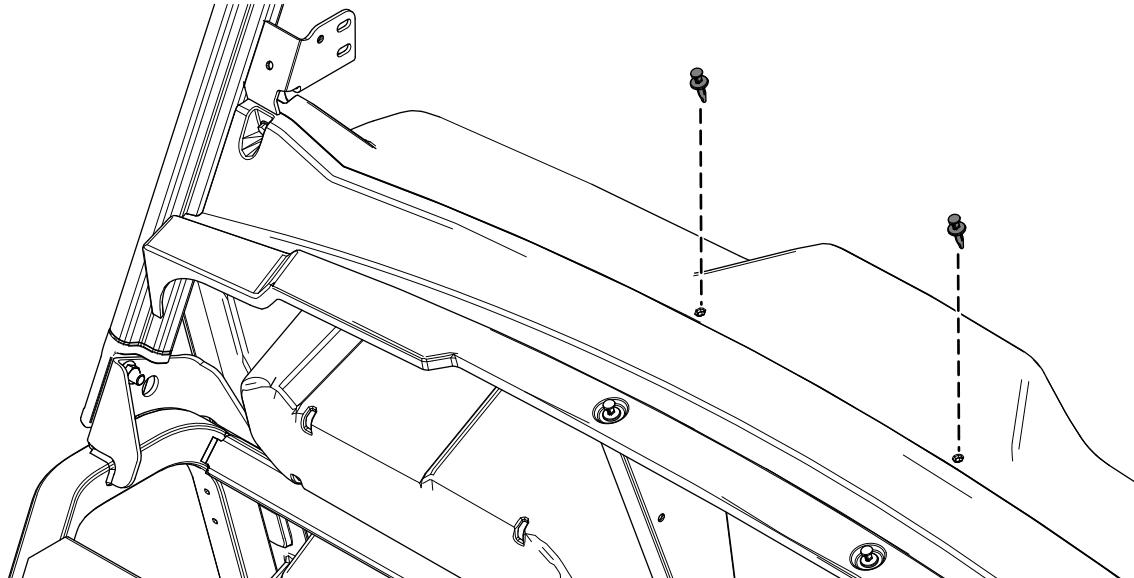


Figure 1

g389333

2. En vous servant du support de verrou comme gabarit, marquez et percez 2 trous (5/16") dans la planche de bord ([Figure 2](#)).

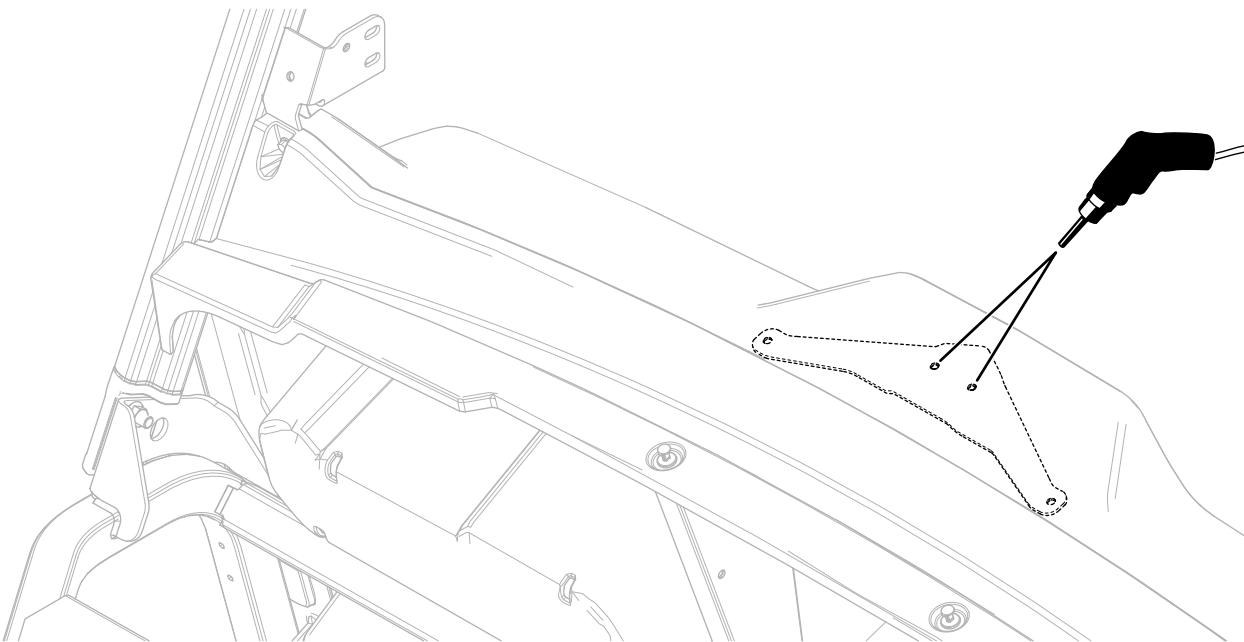


Figure 2

3. Fixez le support de verrou sur la planche de bord à l'aide de 2 vis Torx (M6 x 25 mm) et 2 rondelles (6 mm), comme montré à la [Figure 3](#).
4. Serrez les 2 vis Torx (M6 x 25 mm) à un couple de 3,6 à 4,5 N·m.

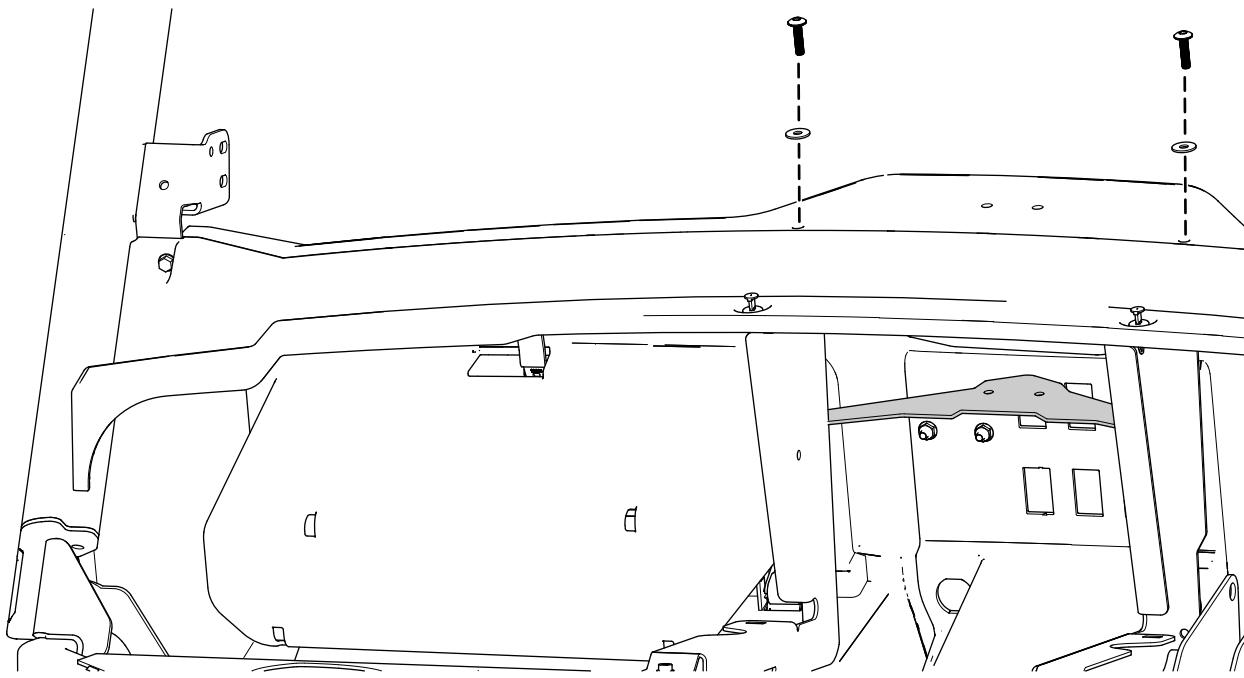


Figure 3

5. Fixez légèrement le verrou sur la planche de bord à l'aide de 2 vis Torx (M6 x 25 mm), comme montré à la [Figure 4](#).

Ne serrez pas les boulons à ce stade.

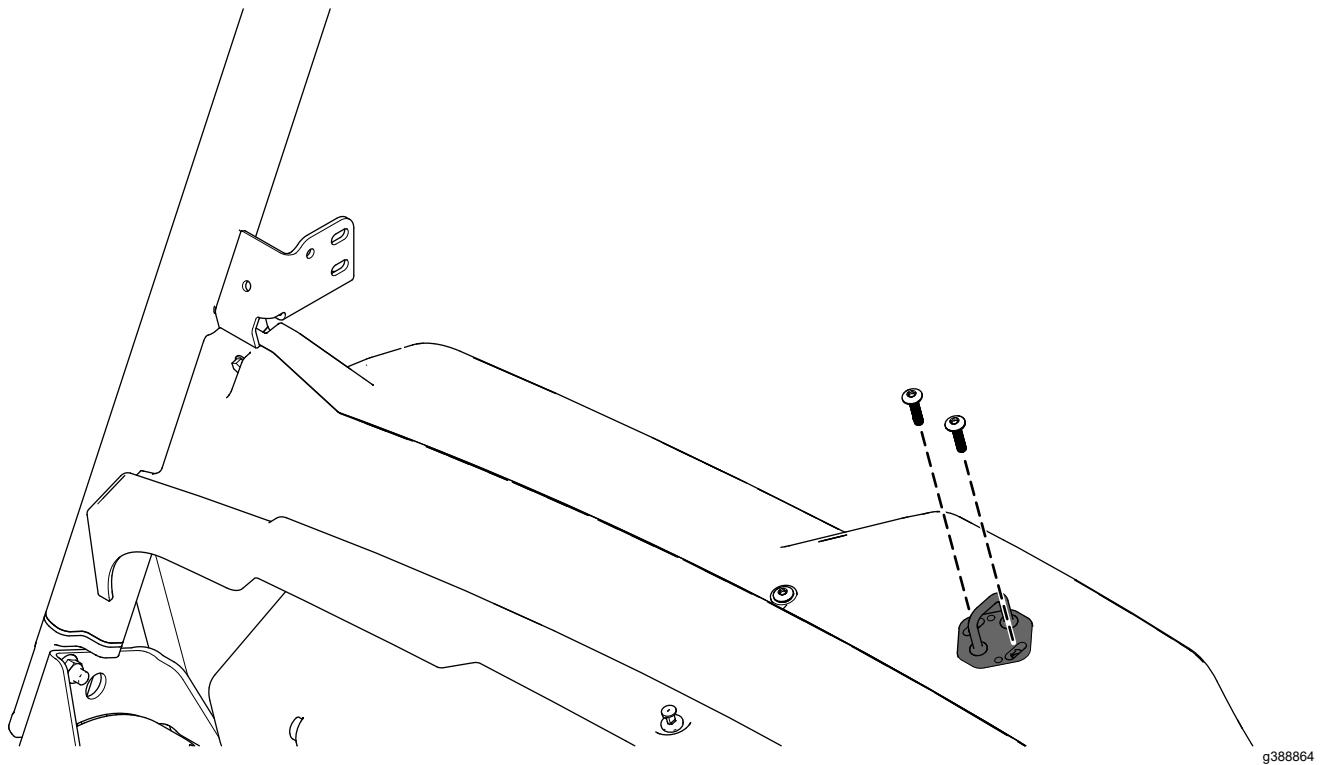


Figure 4

3

Montage du pare-brise

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Pare-brise
2	Plaque à écrous (8 mm)
4	Boulon à tête ronde (M8 x 20 mm)

Procédure

Important: Deux personnes sont nécessaires pour installer le pare-brise.

1. Placez le pare-brise en face de l'ouverture sur la machine.
2. Fixez légèrement le pare-brise à l'aide de 2 plaques à écrous (8 mm) et 4 boulons à tête ronde (M8 x 20 mm), comme montré à la [Figure 5](#).

Vérifiez que le pare-brise est à la même hauteur de chaque côté de l'arceau de sécurité quand vous installez les fixations.

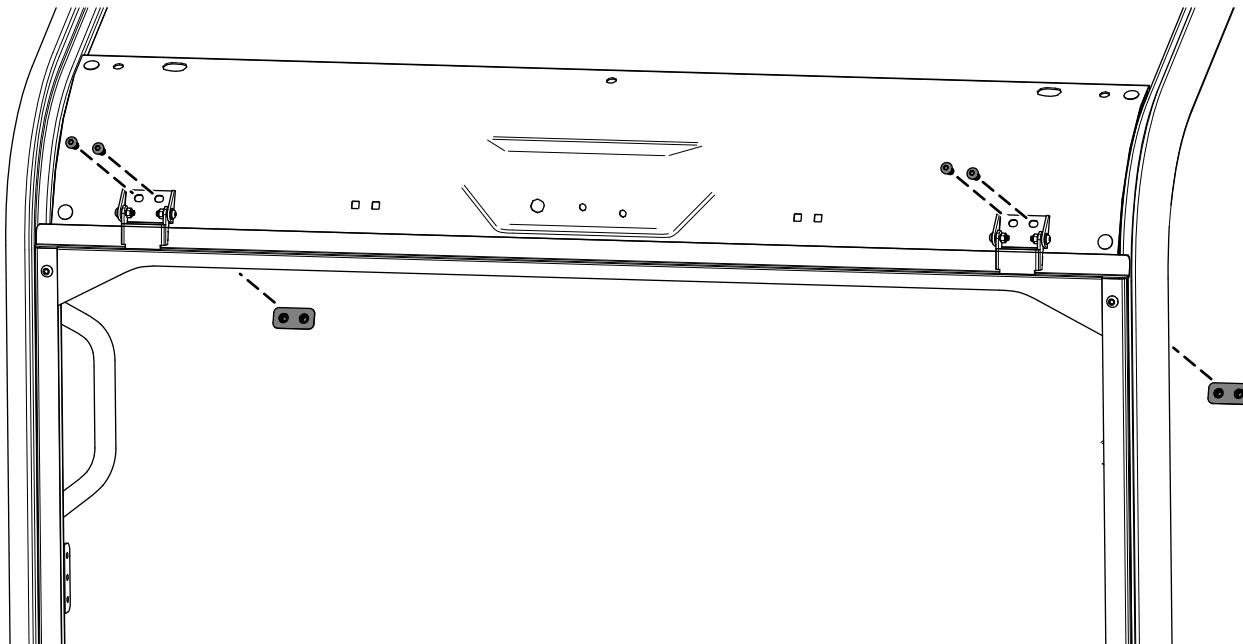


Figure 5

-
3. Lorsque le pare-brise est bien aligné sur l'arceau de sécurité, serrez les 4 boulons à tête ronde (M8 x 20 mm) à 26 N·m.

4

Montage des ressorts à gaz

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Ressort à gaz
4	Support de renfort
4	Boulon à tête ronde (M6 x 10 mm)

Procédure

1. Fixez le support du renfort sur le cadre droit du pare-brise à l'aide d'un boulon à tête ronde (M6 x 10 mm), comme montré à la [Figure 6](#).
- Remarque:** Il est recommandé d'utiliser le trou inférieur dans le cadre du pare-brise.
2. Fixez le support du renfort sur le support de verrou de la porte droite du pare-brise à l'aide d'un boulon à tête ronde (M6 x 10 mm), comme montré à la [Figure 6](#).
3. Répétez les opérations 1 et 2 de l'autre côté.
4. Serrez les 4 boulons à tête ronde (M6 x 10 mm) à 11 N·m.

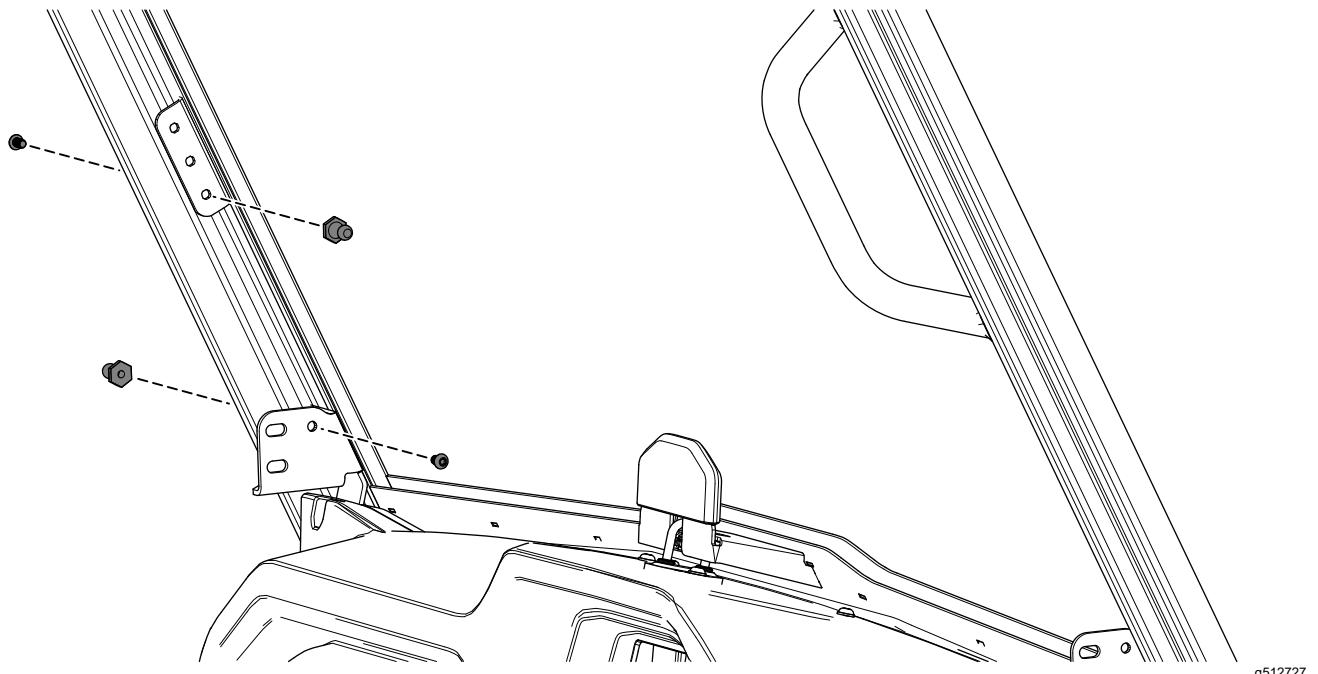
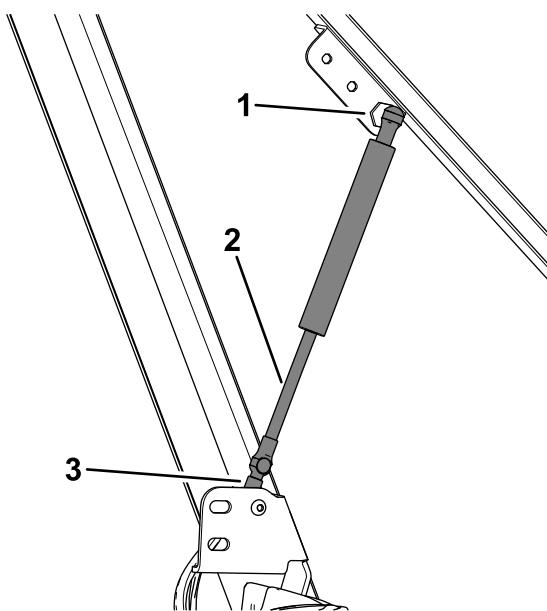


Figure 6

5. Fixez les 2 ressorts à gaz sur les supports de renfort ([Figure 7](#)).

Veillez à orienter les ressorts à gaz dans le sens indiqué à la [Figure 7](#).



g515925

Figure 7
Vue étendue montrée

1. Cadre du pare-brise

2. Tige de piston

3. Support de ROPS

5

Serrage du verrou

Aucune pièce requise

Procédure

1. Si nécessaire, réglez le verrou et vérifiez que le pare-brise se verrouille correctement.
2. Serrez les 2 vis Torx (M6 x 25 mm) à 11 N·m.

6

Montage du moteur, du bras et du balai d'essuie-glace

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Moteur d'essuie-glace
1	Bras d'essuie-glace
1	Balai d'essuie-glace
1	Raccord de traversée
1	Flexible d'essuie-glace
1	Réservoir de lave-glace
2	Boulon à embase hexagonale (1/4" x 5/8")

Procédure

- Fixez le moteur d'essuie-glace sur la barre transversale avant de l'arceau de sécurité à l'aide des fixations fournies avec le moteur ([Figure 8](#)).

L'encadré A représente les fixations nécessaires pour fixer le boîtier du moteur d'essuie-glace. L'encadré B représente les fixations nécessaires pour fixer le moteur et le bras d'essuie-glace.

La barre transversale est représentée par une ligne continue noire dans les encadrés A et B de la [Figure 8](#).

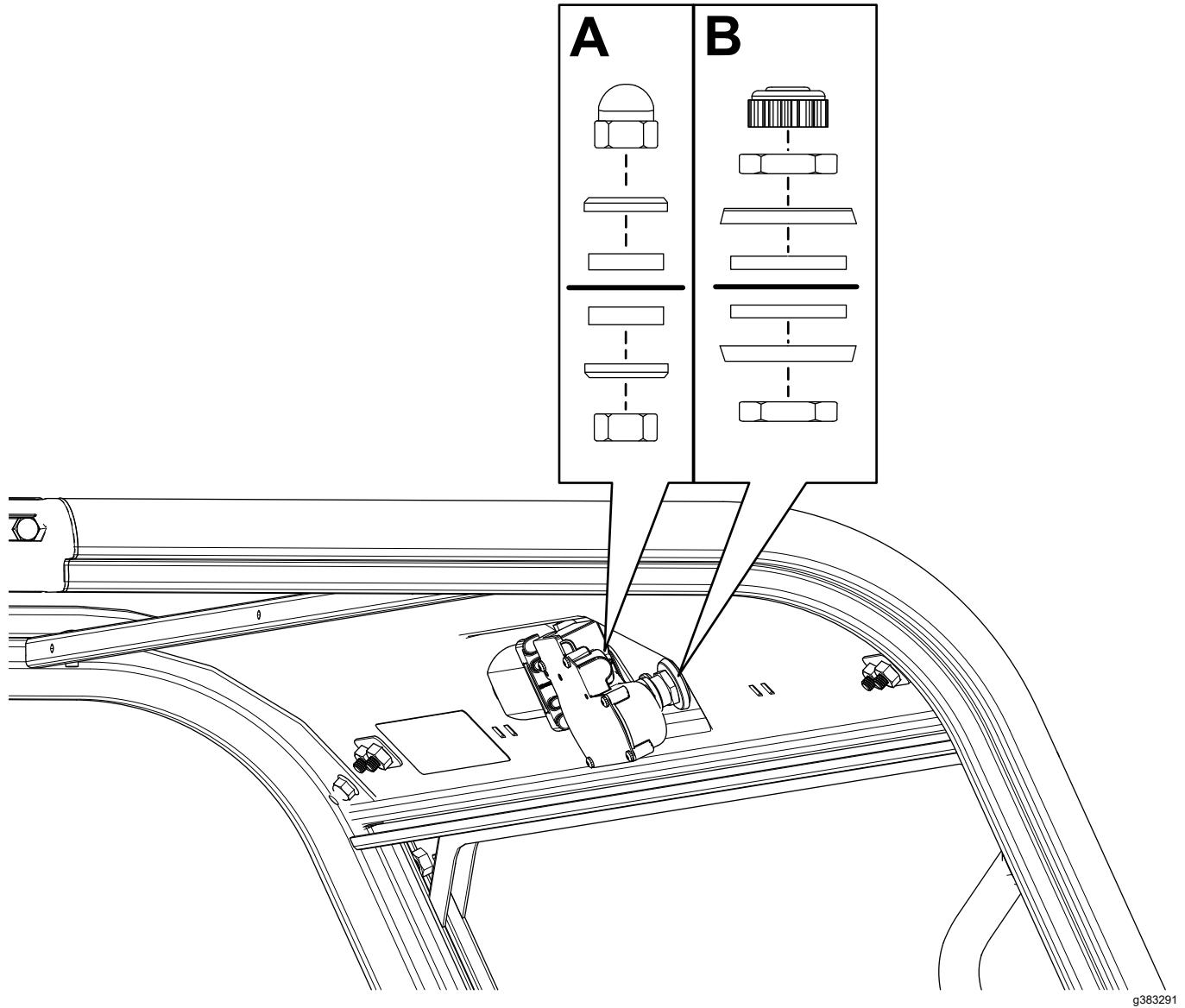


Figure 8

2. Fixez le raccord de traversée sur la barre transversale avant de l'arceau de sécurité à l'aide de la rondelle et de l'écrou inclus avec le raccord ([Figure 9](#)).

Serrez l'écrou à la main.

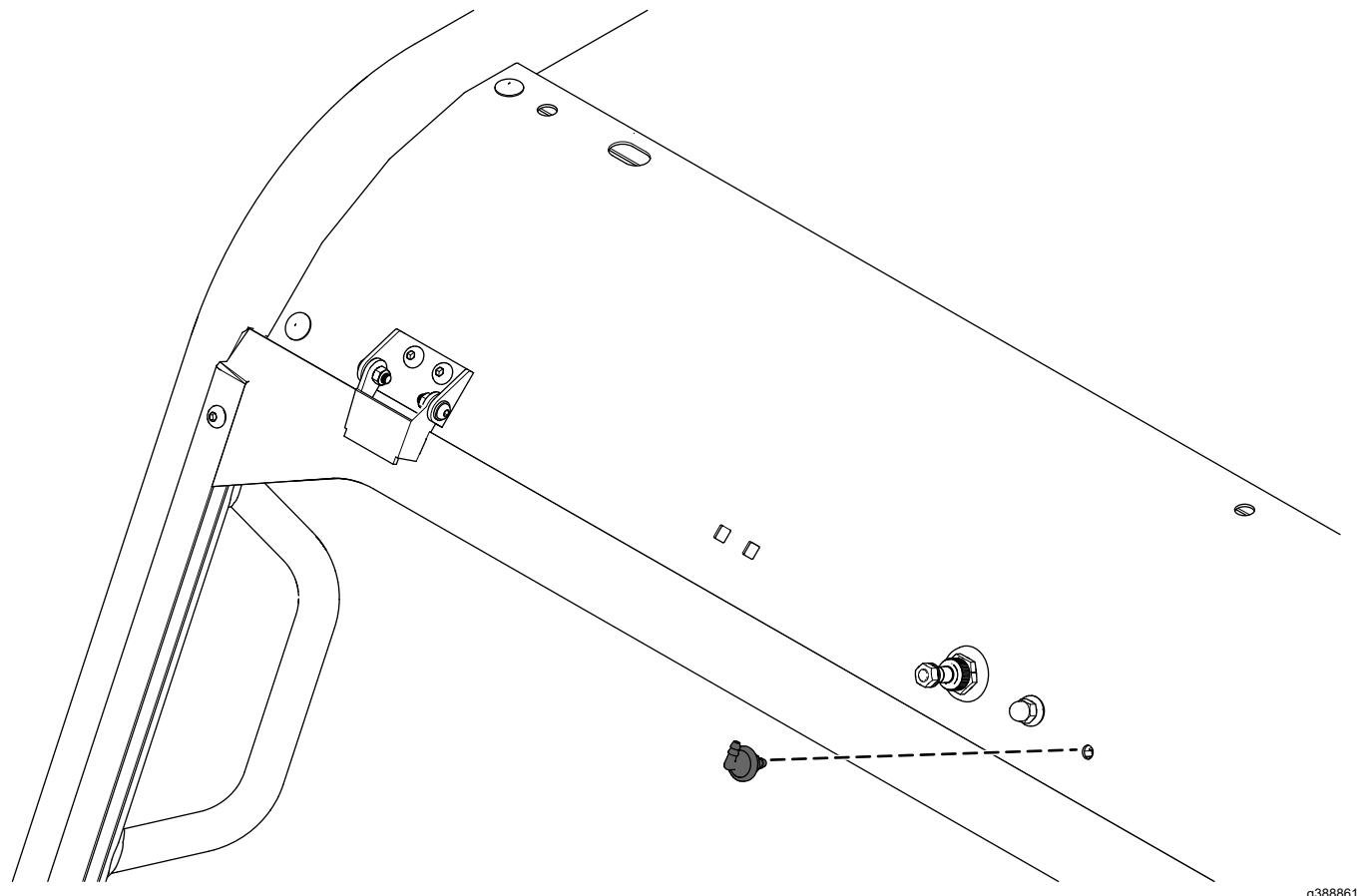
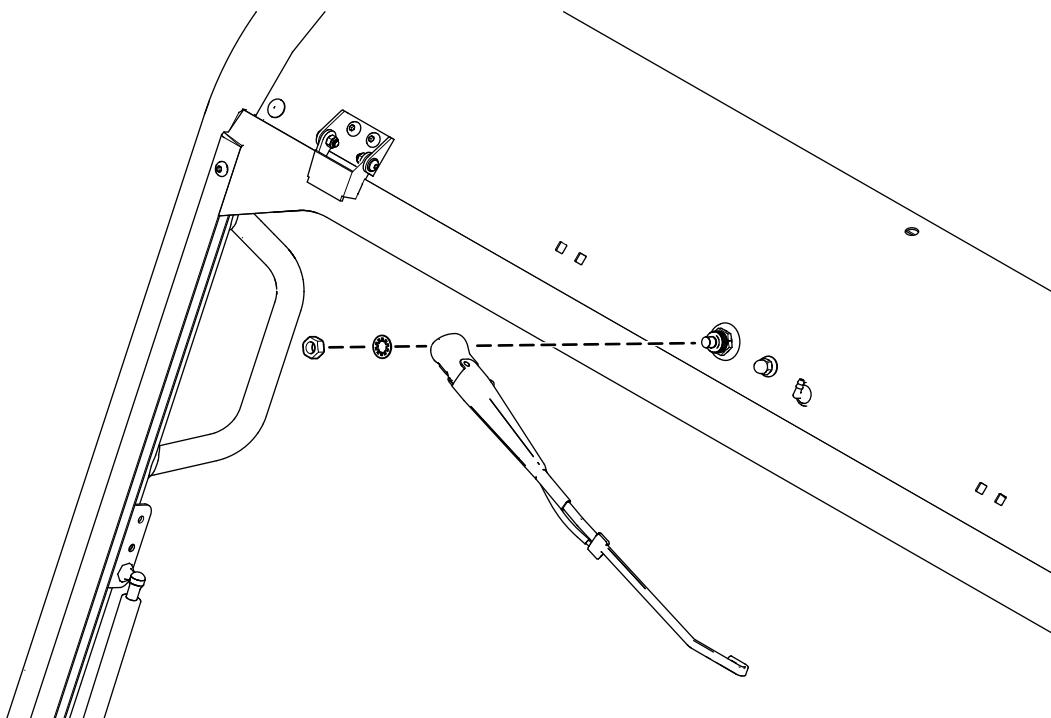


Figure 9

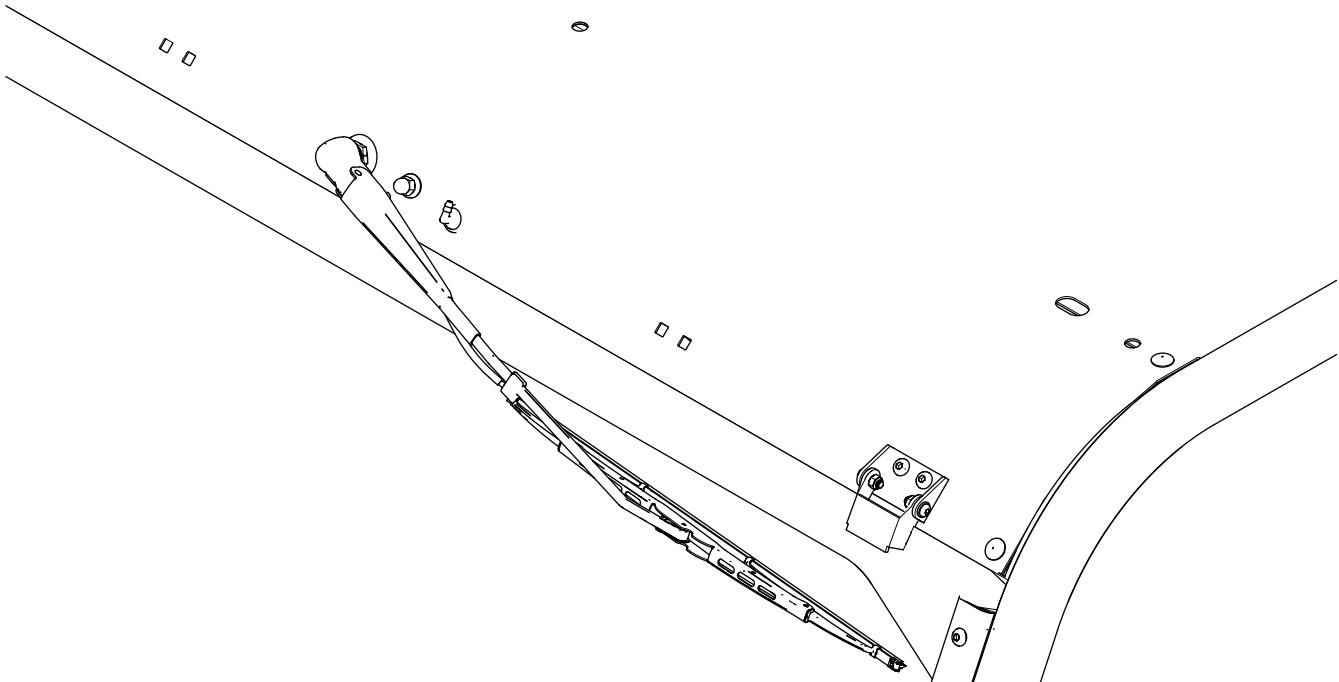
3. Tenez l'extrémité du bras d'essuie-glace avec un chiffon, puis fixez le bras et le moteur d'essuie-glace à l'aide d'un écrou et d'une rondelle de blocage provenant de l'ensemble moteur ([Figure 10](#)).



g512725

Figure 10

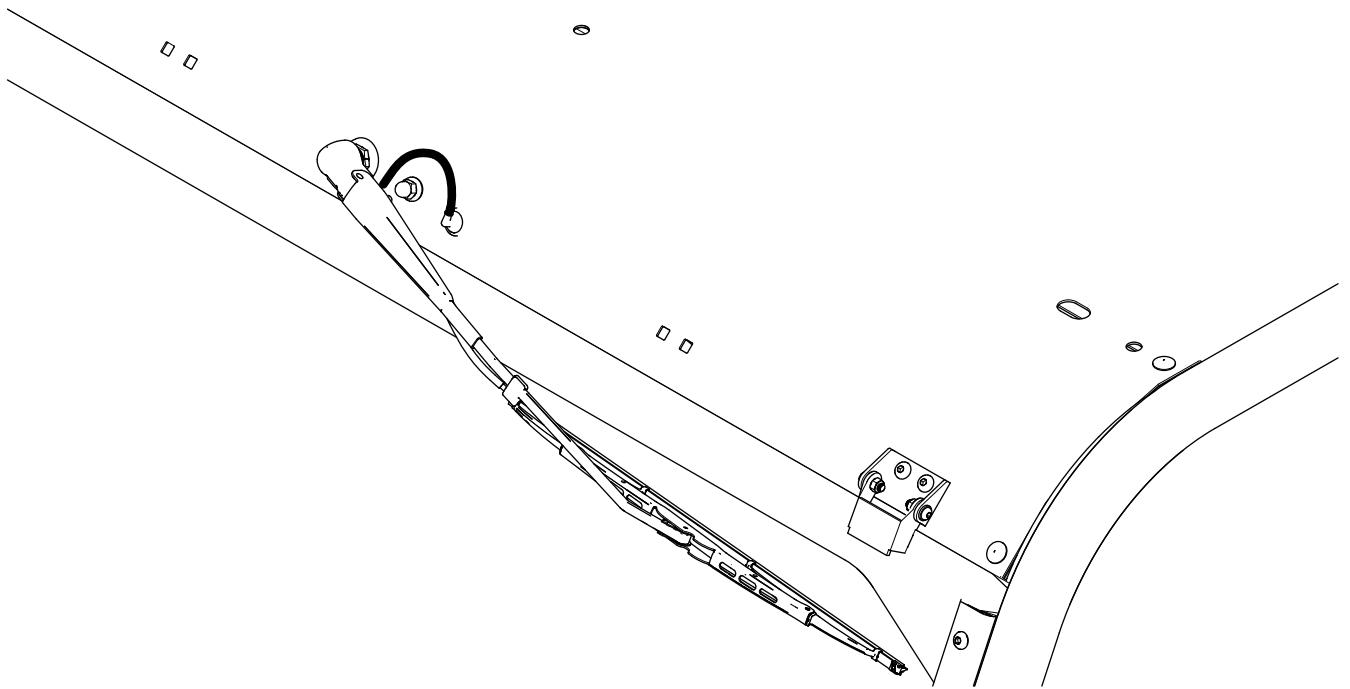
-
4. Fixez le balai d'essuie-glace sur le crochet du bras d'essuie-glace ([Figure 11](#)).



g388862

Figure 11

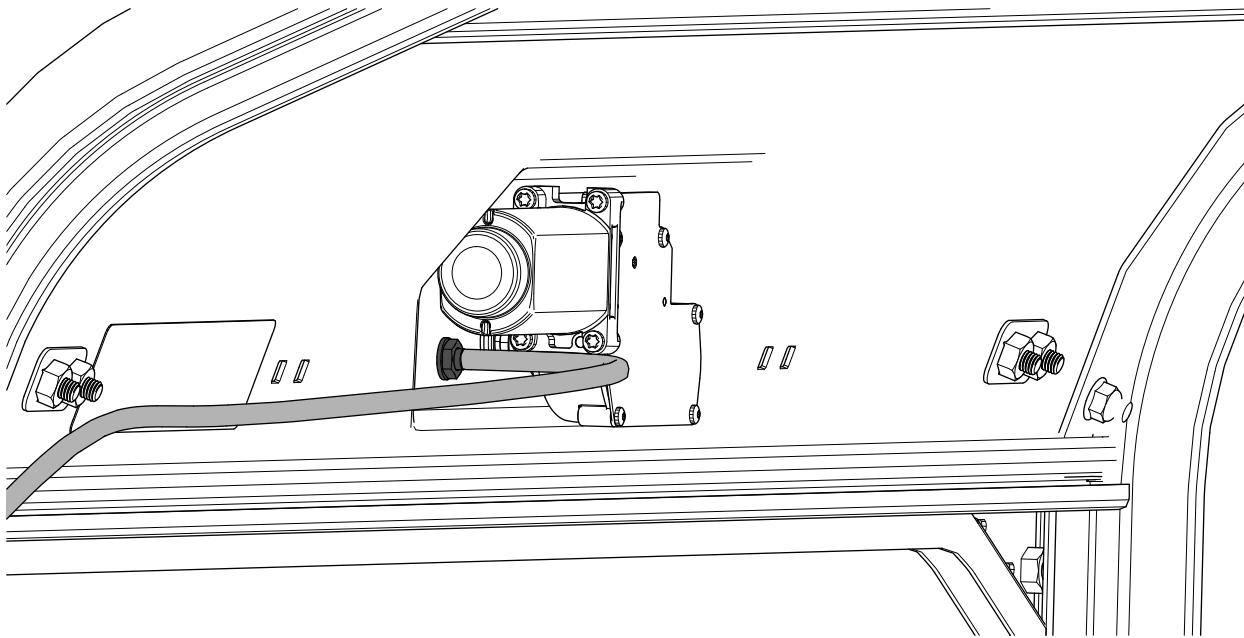
5. Branchez le tuyau du bras d'essuie-glace sur le raccord de traversée (Figure 12).



g389334

Figure 12

-
6. Installez le chemin de câbles et faites-y passer le flexible d'essuie-glace ; voir la procédure **Installation du chemin de câbles** dans les *Instructions d'installation* du kit console de pavillon (modèle 08130).
7. Reliez le flexible d'essuie-glace au raccord de traversée (Figure 13).



g382290

Figure 13

8. Fixez le réservoir de lave-glace sur le support de la colonne de cadre avant à l'aide de 2 boulons à embase hexagonale ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{5}{8}"), comme montré à la [Figure 14](#).$
9. Branchez le flexible d'essuie-glace au réservoir de lave-glace ([Figure 14](#)).

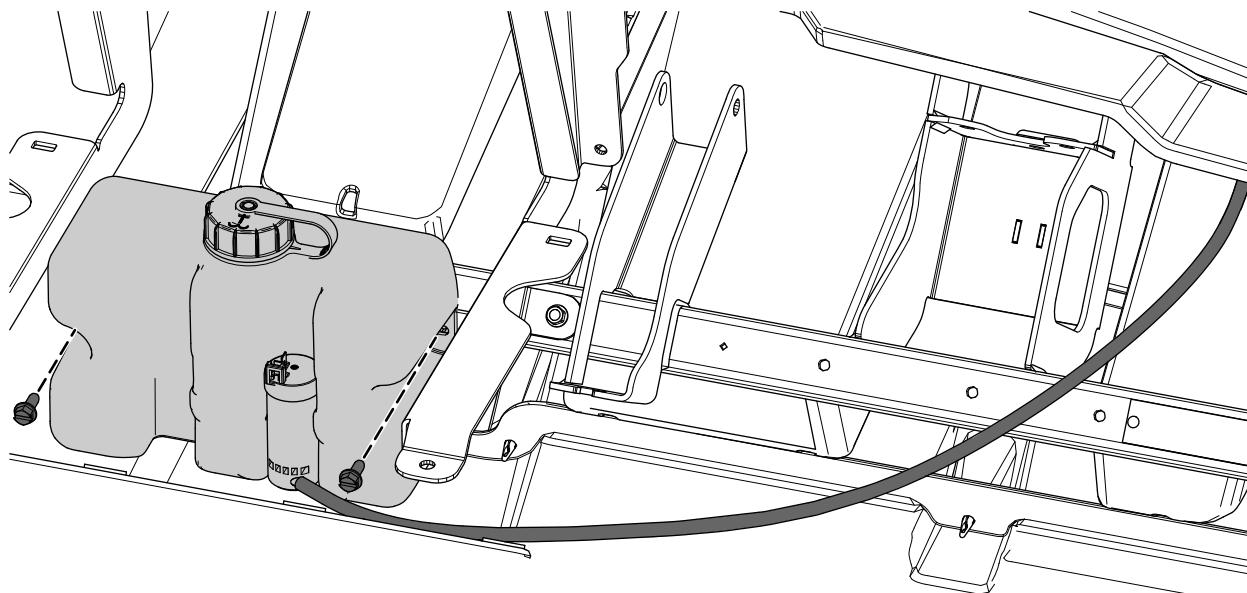
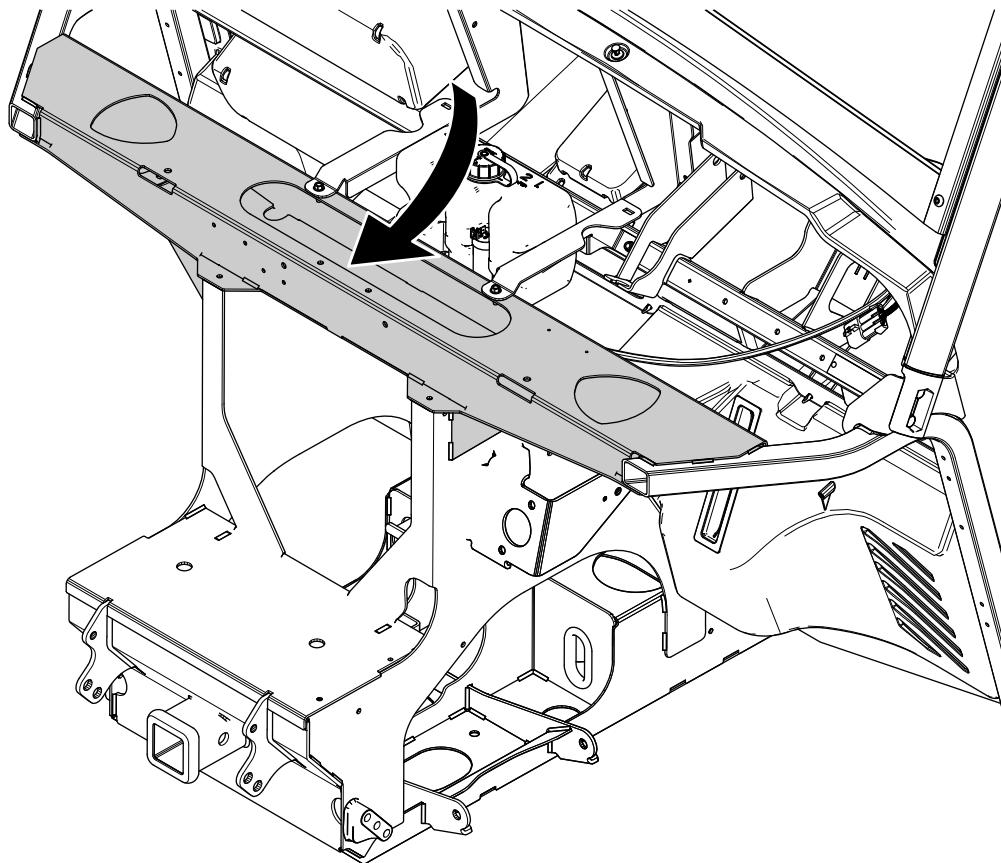


Figure 14

g382293

10. Branchez le connecteur du faisceau de la machine étiqueté WASHER PUMP sur le réservoir de lave-glace. Vous trouverez le connecteur du faisceau sous la tourelle d'amortisseur avant du cadre ([Figure 15](#)).



g383292

Figure 15

-
11. Remplissez le réservoir de lave-glace avec un liquide lave-glace adapté au climat existant.

7

Montage de la commande

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Commande
---	----------

Procédure

1. Insérez la commande dans l'ouverture du support de commandes de la console ([Figure 16](#)) provenant du kit console de pavillon (modèle 08130).

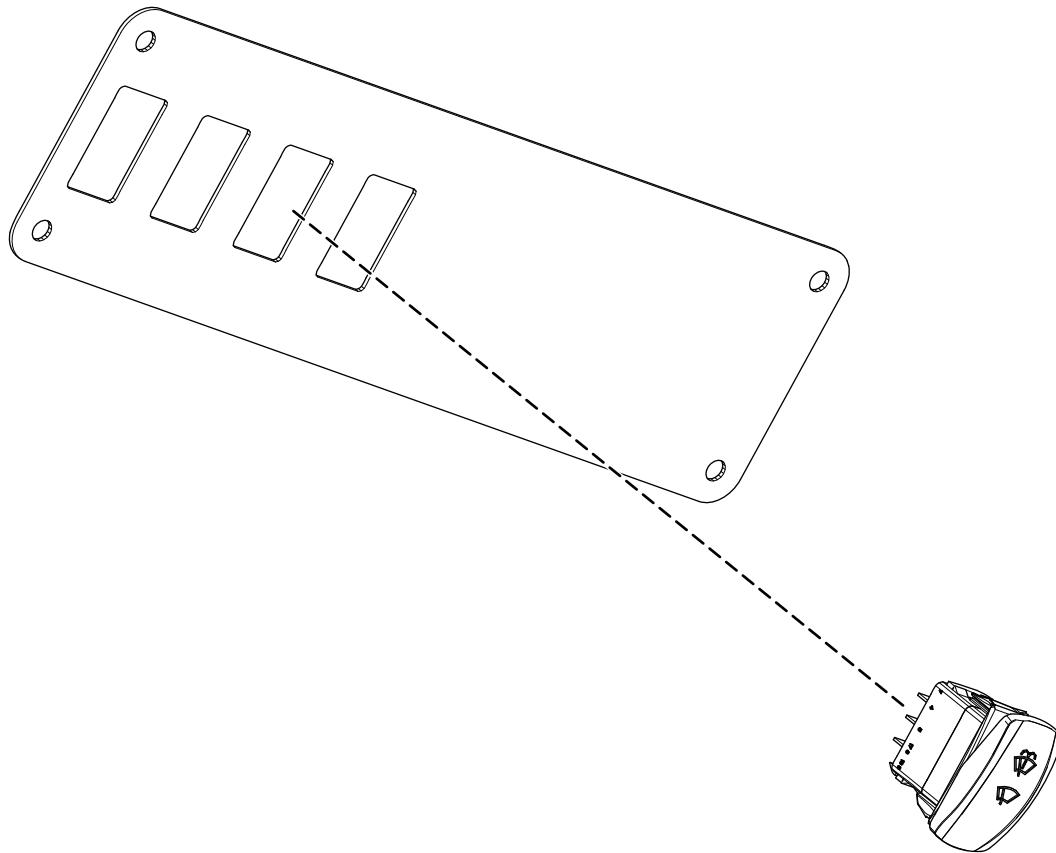


Figure 16

-
2. Fixez le support de commandes de la console et les 3 derniers obturateurs ; voir les *Instructions d'installation* du kit console de pavillon (modèle 08130).
 3. Reliez la commande au faisceau du kit console de pavillon étiqueté WINDSHIELD WIPER SWITCH ; voir la procédure **Acheminement du faisceau de câblage et installation du plafonnier** dans les *Instructions d'installation* du kit console de pavillon (modèle 08130).

Utilisation

Utilisation de la commande d'essuie-glace

Position inférieure – essuie-glace arrêté

Position centrale – fonctionnement continu de l'essuie-glace

Position supérieure – pulvérisation momentanée de liquide lave-glace sur demande